

## SCHEDA DATI DI SICUREZZA



### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

**Nome prodotto** : Solubor® Flow  
**Tipo di Prodotto** : Liquido.

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

**Utilizzi del Materiale** : Fare riferimento all'Allegato - scenari di esposizione

##### Usi identificati

Fertilizzanti

*Un elenco completo degli utenti è previsto nell'introduzione all'allegato - scenari di esposizione*

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

##### **Borax Europe Limited**

6 St. James's Square  
London, SW1Y 4AD  
United Kingdom  
T: +44 (0)20 7781 2000

##### **Rio Tinto Iron & Titanium GmbH**

Alfred-Herrhausen-Allee 3-5,  
65760 Eschborn  
Germany  
T: +49 6196 96000

**Indirizzo e-mail della persona responsabile della scheda dati di sicurezza** : [rtb.sds@riotinto.com](mailto:rtb.sds@riotinto.com)

##### Punto di contatto nazionale

Non applicabile.

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

##### Organismo ufficiale di consultazione nazionale/Centro antiveleni

**Numero di telefono** : +44 (0) 1235 239 670 (Rio Tinto Borates)  
Per informazioni e assistenza in caso di incendi, perdite o pronto soccorso.

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Definizione del prodotto** : Miscela

##### Classificazione secondo Regolamento CE No.1272/2008 [CLP/GHS]

Repr. 2, H361d

Questo prodotto è classificato come pericoloso a norma del Regolamento (CE) 1272/2008 e successive modifiche.

Vedere la sezione 16 per i testi integrali delle indicazioni di pericolo summenzionate.

Per informazioni più dettagliate sugli effetti per la salute e i sintomi, vedere la Sezione 11.

Solubor® Flow

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

### 2.2 Elementi dell'etichetta

Pittogrammi di pericolo :



Avvertenza : Attenzione

Indicazioni di pericolo : Sospettato di nuocere al feto.

#### Consigli di prudenza

Prevenzione : Non manipolare prima di avere letto e compreso tutte le avvertenze.

Reazione : IN CASO di esposizione o di possibile esposizione: Consultare un medico.

Conservazione : Non applicabile.

Smaltimento : Smaltire il contenuto/contenitore in conformità con le normative locali.

Ingredienti pericolosi : Ottaossido di sodio pentaborato, pentaidrato

Elementi supplementari dell'etichetta : Non applicabile.

Allegato XVII - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi : Non applicabile.

#### Obblighi speciali riguardanti l'imballaggio

Recipienti che devono essere muniti di chiusura di sicurezza per bambini : Non applicabile.

Avvertimento tattile di pericolo : Non applicabile.

### 2.3 Altri pericoli

Il prodotto soddisfa i criteri per PBT o vPvB conformemente alla normativa (CE) n. 1907/2006, allegato XIII : Questa miscela non contiene sostanze valutate come PBT o vPvB.

Altri pericoli non menzionati nella classificazione : Può essere nocivo in caso di ingestione.

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscela : Miscela

Nome del prodotto/ ingrediente	Identificatori	%	Regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]	Tipo
Ottaossido di sodio pentaborato, pentaidrato	REACH #: 01-2119970731-35 CE: 234-522-7 Numero CAS: 12631-71-9	>52.4	Repr. 2, H361d  Vedere la sezione 16 per i testi integrali delle indicazioni di pericolo summenzionate.	[1]

Solubor® Flow

### SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

Non sono presenti ingredienti addizionali che, nelle conoscenze attuali del fornitore e nelle concentrazioni applicabili, siano classificati come pericolosi per la salute o per l'ambiente, rispondano ai criteri PBT o vPvB oppure siano considerati come sostanze con grado di problematicità equivalente o sostanze alle quali sia stato assegnato un limite di esposizione professionale e che debbano quindi essere riportati in questa sezione.

#### Tipo

- [1] Sostanza che presenta un pericolo per la salute o per l'ambiente
- [2] Sostanza per cui sussistono limiti all'esposizione sul luogo di lavoro
- [3] La sostanza risponde ai criteri per la classificazione PBT a norma del regolamento (CE) n. 1907/2006, Allegato XIII
- [4] La sostanza risponde ai criteri per la classificazione vPvB a norma del regolamento (CE) n. 1907/2006, Allegato XIII
- [5] Sostanza con grado di problematicità equivalente
- [6] Informazioni aggiuntive legate alla politica aziendale

I limiti di esposizione occupazionale, se conosciuti, sono elencati in sezione 8.

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Contatto con gli occhi** : Usare un lavatoio oculare o acqua dolce per sciacquare gli occhi. Se l'irritazione persiste per oltre 30 minuti, consultare un medico.
- Per inalazione** : Se si osservano sintomi quali irritazione del naso o della gola, spostare l'intossicato all'aria aperta.
- Contatto con la pelle** : Non è necessario alcun trattamento.
- Ingestione** : L'ingestione di piccole quantità (un cucchiaino) non nuoce alla salute di soggetti adulti in buone condizioni fisiche. In caso di ingestione di maggiori quantità, far bere due bicchieri d'acqua e consultare un medico.
- Protezione dei soccorritori** : Non è richiesto nessun indumento di protezione particolare.

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

##### Segnali/Sintomi di sovraesposizione

- Contatto con gli occhi** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
- Per inalazione** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
- Contatto con la pelle** : I sintomi provocati dalla sovraesposizione accidentale a elevate dosi di sali di borato inorganici sono stati associati a ingestione o assorbimento attraverso vaste aree di pelle gravemente danneggiata. Tra questi è possibile citare nausea, vomito e diarrea, con effetti ritardati di arrossamento ed esfoliazione cutanea.
- Ingestione** : I sintomi provocati dalla sovraesposizione accidentale a elevate dosi di sali di borato inorganici sono stati associati a ingestione o assorbimento attraverso vaste aree di pelle gravemente danneggiata. Tra questi è possibile citare nausea, vomito e diarrea, con effetti ritardati di arrossamento ed esfoliazione cutanea.

#### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

- Note per il medico** : È richiesto un trattamento di supporto esclusivamente per l'ingestione di meno di pochi grammi di prodotto da parte di individui adulti. Per l'ingestione di maggiori quantità, mantenere la compensazione elettrolitica e dei fluidi e un'adeguata funzionalità renale. Si raccomanda di eseguire una lavanda gastrica esclusivamente in caso di pazienti sintomatici fortemente esposti in cui l'emesi non ha svuotato lo stomaco. L'emodialisi deve essere riservata ai pazienti con assorbimento acuto massiccio, soprattutto quelli con funzionalità renale compromessa. Le analisi del boro nel sangue e nell'urina sono utili soltanto allo scopo di verificare l'esposizione e non per valutare la gravità dell'avvelenamento o come guida durante il trattamento.
- Trattamenti specifici** : Nessun trattamento specifico.

Solubor® Flow

## SEZIONE 5: misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

**Mezzi di estinzione idonei** : Usare un mezzo di estinzione adatto per l'incendio circostante.

**Mezzi di estinzione non idonei** : Nessuno conosciuto.

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

**Pericoli derivanti dalla sostanza o dalla miscela** : Nessuno. Il prodotto non è infiammabile, combustibile o esplosivo.

**Prodotti di combustione pericolosi** : Nessuno.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

**Speciali azioni di protezione per vigili del fuoco** : Nessuno.

**Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio** : Non applicabile.

**Informazioni supplementari** : Non esplosivo.

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

**Per chi non interviene direttamente** : Per le normali esposizioni industriali non sono richiesti guanti e occhiali di protezione, tuttavia deve essere considerata una protezione degli occhi conforme alla norma CEN 166:2001, Respiratori (CEN 149:2001) in caso di ambiente eccessivamente polveroso.

**Per chi interviene direttamente** : Per le normali esposizioni industriali non sono richiesti guanti e occhiali di protezione, tuttavia deve essere considerata una protezione degli occhi conforme alla norma CEN 166:2001, Respiratori (CEN 149:2001) in caso di ambiente eccessivamente polveroso.

**6.2 Precauzioni ambientali** : Il prodotto è una sospensione acquosa che può causare danni agli alberi o alla vegetazione mediante assorbimento della radice. Evitare la contaminazione dei corpi idrici durante la pulizia e lo smaltimento. Consigliare alle autorità idriche locali di non utilizzare le acque contaminate per l'irrigazione o l'estrazione di acqua potabile fino a quando la diluizione naturale non avrà riportato i valori di boro ai normali livelli di riferimento ambientali.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

**Piccola fuoriuscita** : Fermare la fuga se non c'è rischio. Spostare i contenitori dall'area del versamento. Diluire con acqua e assorbire se idrosolubile. In alternativa, o se insolubile in acqua, assorbire con materiale inerte asciutto e smaltire in contenitore per i rifiuti appropriato. Smaltire tramite azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti.

**Versamento grande** : Fermare la fuga se non c'è rischio. Spostare i contenitori dall'area del versamento. Avvicinarsi alla fonte di emissione sopravento. Prevenire la fuoriuscita in sistemi fognari, corsi d'acqua, basamenti o zone circoscritte. Lavare e convogliare le quantità sversate in un impianto di trattamento degli scarichi o procedere come segue. Circoscrivere e raccogliere eventuali fuoriuscite con materiale assorbente non combustibile, come sabbia, terra, vermiculite, diatomite e provvedere allo smaltimento del prodotto in un contenitore in conformità alla normativa vigente (vedi Sezione 13). Smaltire tramite azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti. Un

Solubor® Flow

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

materiale assorbente contaminato può provocare lo stesso pericolo del prodotto versato. Nota: Vedere la Sezione 1 per le informazioni su chi contattare in caso di emergenza e la Sezione 13 per lo smaltimento dei rifiuti.

- 6.4 Riferimento ad altre sezioni** : Per i numeri telefonici di emergenza, vedere la Sezione 1.  
Vedere la Sezione 8 per informazioni sugli opportuni dispositivi di protezione individuale.  
Per ulteriori informazioni sul trattamento dei rifiuti, fare riferimento alla Sezione 13.

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Consultare l'elenco degli Usi identificati nella Sezione 1 per informazioni specifiche disponibili fornite nello scenario o negli scenari di esposizione.

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

- Misure protettive** : Movimentare osservando le buone prassi di sicurezza e di igiene industriale. Evitare le fuoriuscite.
- Avvertenze sulle prassi generali di igiene del lavoro** : E' vietato mangiare, bere e fumare nelle aree in cui il materiale viene manipolato, conservato o trattato. Le persone che utilizzano il prodotto devono lavarsi mani e viso prima di mangiare, bere e fumare. Togliere gli indumenti contaminati e i dispositivi di protezione prima di accedere alle zone adibite a refettorio. Vedere anche la Sezione 8 per ulteriori informazioni sulle misure di igiene.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Non si richiedono particolari precauzioni di manipolazione; tuttavia, si consiglia l'immagazzinamento in luogo chiuso e asciutto. Per preservare l'integrità degli imballaggi e ridurre al minimo l'impaccamento del prodotto, manipolare le sacche sulla base del principio "first-in, first-out".

Temperatura di stoccaggio: Temperatura ambiente

Pressione di stoccaggio: Pressione Atmosferica

Sensibilità speciale: Umidità (impaccamento)

### 7.3 Usi finali particolari

- Avvertenze** : Fare riferimento all'Allegato - scenari di esposizione
- Orientamenti specifici del settore industriale** : Non disponibile.

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

#### Limiti di esposizione occupazionale

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Consultare l'elenco degli Usi identificati nella Sezione 1 per informazioni specifiche disponibili fornite nello scenario o negli scenari di esposizione.

Nessun valore del limite di esposizione noto.

- Procedure di monitoraggio consigliate** : In assenza di valori limite di esposizione professionale nazionali, Rio Tinto Borates raccomanda e applica internamente un limite di esposizione professionale di 1 mg B/m<sup>3</sup>. Per convertire il prodotto in un tenore di boro (B) equivalente, moltiplicare per 0.1832

#### DNEL/DMEL

Solubor® Flow

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

Nome del prodotto/ingrediente	Tipo	Esposizione	Valore	Popolazione	Effetti
Ottaossido di sodio pentaborato, pentaidrato	DNEL	A lungo termine Per via orale	0.93 mg/ kg bw/ giorno	Popolazione generica [Consumatori]	Sistemico
	DNEL	A breve termine Per via orale	0.93 mg/ kg bw/ giorno	Popolazione generica [Consumatori]	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per inalazione	3.98 mg/m <sup>3</sup>	Popolazione generica [Consumatori]	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per via cutanea	187.2 mg/ kg bw/ giorno	Popolazione generica [Consumatori]	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per inalazione	7.91 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per via cutanea	371.2 mg/ kg bw/ giorno	Lavoratori	Sistemico

### PNEC

Nome del prodotto/ingrediente	Dettaglio ambiente	Valore	Dettaglio metodo
Ottaossido di sodio pentaborato, pentaidrato	Sedimento di acqua corrente	2.02 mg B/L	-
	Acqua di mare	2.02 mg B/L	-
	Acqua - intermittente	13.7 mg B/L	-
	Aria	Non è prevista alcuna esposizione	-
	Suolo	5.4 mg B/kg terreno secco	-
	Sedimento	Non si applica a causa della mancanza di divisione nei sedimenti	-
	Impianto trattamento acque reflue	10 mg B/L	-

## 8.2 Controlli dell'esposizione

### Controlli tecnici idonei

: Se l'utilizzo può generare polvere, fumi, gas, vapori o spruzzi, eseguire il processo in condizioni di contenimento, usare sistemi di aspirazione localizzata, o altri dispositivi di controllo necessari a mantenere l'esposizione degli operatori agli inquinanti nell'aria al di sotto di qualsiasi limite raccomandato o prescritto dalla legge.

### Misure di protezione individuale

#### Misure igieniche

: Prima di mangiare, fumare e usare il bagno e alla fine del periodo lavorativo, lavarsi accuratamente le mani, le braccia e la faccia dopo aver manipolato prodotti chimici. Occorre usare tecniche appropriate per togliere gli indumenti potenzialmente contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli. Assicurarsi che le stazioni lavaocchi e le docce di emergenza siano in vicinanza del luogo d'uso.

#### Protezione degli occhi/del volto

: Occhiali di sicurezza conformi agli standard approvati devono essere usati quando la valutazione di un rischio ne indica la necessità per evitare esposizione a schizzi di liquidi, spruzzi, gas o polveri. Se il contatto è possibile, utilizzare i seguenti mezzi di protezione, salvo il caso che la valutazione indichi la necessità di un grado di protezione più elevato: occhiali protettivi con protezioni laterali. Raccomandato: Potrebbe essere necessaria una protezione degli occhi conforme alla norma CEN 166:2001 in caso di ambiente eccessivamente polveroso.

Solubor® Flow

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

### Protezione della pelle

**Protezione delle mani** : Potrebbero essere necessari ordinari guanti da lavoro (in cotone, tela o pelle) nel caso in cui l'ambiente sia eccessivamente polveroso.

**Dispositivo di protezione del corpo** : Non sono richiesti particolari indumenti di protezione.

**Altri dispositivi di protezione della pelle** : Scegliere opportune calzature ed eventuali misure supplementari di protezione della pelle in base all'attività che viene svolta e ai rischi insiti. Tali scelte devono essere approvate da uno specialista prima della manipolazione di questo prodotto.

**Protezione respiratoria** : Utilizzare i respiratori se si prevede che le concentrazioni aerodisperse superino i limiti di esposizione (CEN 149:2001).

**Controlli dell'esposizione ambientale** : Contenimento dei rilasci dal sito: Se del caso, il materiale deve essere recuperato e riciclato durante il processo. Gli spandimenti di borati in polvere o granulati devono essere spazzati o aspirati immediatamente e collocati in contenitori per lo smaltimento, al fine di evitare rilasci non intenzionali nell'ambiente. I rifiuti contenenti borati devono essere manipolati come rifiuti pericolosi e trasportati da un operatore autorizzato a un sito esterno, dove possono essere inceneriti o smaltiti presso una discarica di rifiuti pericolosi.

Emissioni in acqua: L'immagazzinamento deve essere riparato da precipitazioni. Evitare gli sversamenti in acqua e coprire gli scarichi. L'eliminazione dall'acqua può essere eseguita esclusivamente mediante tecnologie di trattamento molto specifiche come le resine a scambio ionico, l'osmosi inversa, ecc. L'efficacia dell'operazione dipende dal numero di fattori e varia dal 40 al 90%. Attualmente, gran parte della tecnologia non è idonea per le correnti di scarichi misti o di grande volume. Il boro non è smaltito in quantità considerevoli nei convenzionali impianti di trattamento delle acque reflue. Se i siti scaricano in un impianto di trattamento urbano delle acque reflue, la concentrazione di boro non deve eccedere la PNEC nell'impianto di trattamento urbano.

Emissioni in aria: Le emissioni in aria possono essere smaltite mediante una o più tra le seguenti misure di captazione delle polveri: precipitatori elettrostatici, cicloni, filtri a sacco o in tessuto, membrane filtranti, filtri ceramici e a maglia metallica, abbattitori a umido.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Aspetto

<b>Stato fisico</b>	: Liquido. [Slurry; sospensioni acquose]
<b>Colore</b>	: Bianco.
<b>Odore</b>	: Inodore.
<b>Soglia olfattiva</b>	: Non disponibile.
<b>pH</b>	: 7 a 8(Slurry)
<b>Punto di fusione/punto di congelamento</b>	: -3°C
<b>Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione</b>	: 100 a 110°C
<b>Punto di infiammabilità</b>	: Non applicabile.
<b>Velocità di evaporazione</b>	: Non applicabile.
<b>Infiammabilità (solidi, gas)</b>	: Il prodotto non è infiammabile, combustibile o esplosivo.
<b>Limiti superiori/inferiori di infiammabilità o di esplosività</b>	: Non disponibile.
<b>Tensione di vapore</b>	: Non disponibile.
<b>Densità di vapore</b>	: Non disponibile.

Solubor® Flow

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

Densità apparente	: Non disponibile.
Granulometria	: Non disponibile.
Densità relativa	: 1.3
Solubilità (le solubilità)	: Solubile nei seguenti materiali: acqua fredda e acqua calda.
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	: Non applicabile.
Temperatura di autoaccensione	: Non applicabile.
Temperatura di decomposizione	: Non applicabile.
Viscosità	: Dinamica (temperatura ambiente): Non applicabile. Cinematico (temperatura ambiente): Non applicabile.
Proprietà esplosive	: Non esplosivo.
Proprietà ossidanti	: Non ossidante.

### 9.2 Altre informazioni

Solubilità in acqua	: Non disponibile.
---------------------	--------------------

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1 Reattività	: Non sono disponibili dati sperimentali specifici relativi alla reattività per questo prodotto o i suoi ingredienti.
10.2 Stabilità chimica	: Il prodotto è stabile alle normali temperature ambiente (da - 40°C a + 40°C). Se riscaldato, il prodotto perde acqua formando eventualmente borati anidri.
10.3 Possibilità di reazioni pericolose	: La reazione con agenti riducenti forti, quali gli idruri metallici o i metalli alcalini, genera idrogeno gassoso che potrebbe provocare un pericolo di esplosione.
10.4 Condizioni da evitare	: Evitare il contatto con agenti riducenti forti immagazzinando il prodotto secondo le buone prassi industriali.
10.5 Materiali incompatibili	: Forti agenti riducenti
10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi	: In normali condizioni di stoccaggio e utilizzo, non dovrebbero essere generati prodotti di decomposizione pericolosi.

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità acuta

Nome del prodotto/ ingrediente	Tipo risultato	Specie	Dose	Esposizione
Ottaossido di sodio pentaborato, pentaidrato	LC50 Per inalazione	Ratto	2.12 mg/l	-
	DL50 Per via cutanea	Coniglio	Tetraborato di disodio pentaidrato 2000 mg/kg peso corporeo acido borico	-
	DL50 Per via orale	Ratto - Maschile	3200 a 3400 mg/kg peso corporeo Tetraborato di disodio pentaidrato	-



Solubor® Flow

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

**Conclusione/Riepilogo** : Nessun dato disponibile sul prodotto stesso. In base ai dati disponibili, non sono soddisfatti i criteri di classificazione.

### Stime di tossicità acuta

Non disponibile.

### Irritazione/Corrosione

Nome del prodotto/ ingrediente	Risultato	Specie	Punteggio	Esposizione	Osservazione
Ottaossido di sodio pentaborato, pentaidrato	Occhi - Nessuna irritazione.  Pelle - Nessuna irritazione.	Coniglio bianco della Nuova Zelanda Coniglio bianco della Nuova Zelanda	<1  -	0.1 g Pentaborato di sodio 0,5 g umidificato con soluzione fisiologica (Tetraborato di disodio pentaidrato)	-  -

### Conclusione/Riepilogo

**Pelle** : Nessun dato disponibile sul prodotto stesso. In base alla mancanza di risposte dermatologiche all'irritazione nel coniglio dall'esposizione cutanea, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Occhi** : Non irritante per gli occhi. In base a punteggi medi inferiori a 1, gli effetti sono stati completamente reversibili entro 7 giorni. In base ai dati disponibili, non sono soddisfatti i criteri di classificazione.

### Sensibilizzazione

Nome del prodotto/ ingrediente	Via di esposizione	Specie	Risultato
tetraboratodi disodio pentaidrato	pelle	Porcellino d'India	Non provoca sensibilizzazione

### Conclusione/Riepilogo

**Pelle** : Non vi sono dati disponibili sulla miscela stessa. Non ci sono dati che suggeriscano che il tetraborato di disodio o il pentaborato di sodio pentaidrato siano sensibilizzanti della pelle o respiratori. In base ai dati disponibili, non sono soddisfatti i criteri di classificazione.

**Vie respiratorie** : Non sono stati condotti studi sulla sensibilizzazione delle vie respiratorie. Non vi sono dati che suggeriscono che i borati siano sensibilizzanti delle vie respiratorie. In base ai dati disponibili, non sono soddisfatti i criteri di classificazione.

### Mutagenicità

Nome del prodotto/ ingrediente	Prova	Esperimento	Risultato
Ottaossido di sodio pentaborato, pentaidrato	(basato sull'acido borico)	Esperimento: In vitro Oggetto: Mammifero - Animale Cellula: Germi	Negativo

**Conclusione/Riepilogo** : Non mutageno (basato sull'acido borico). In base ai dati disponibili, non sono soddisfatti i criteri di classificazione.

### Cancerogenicità

Nome del prodotto/ ingrediente	Risultato	Specie	Dose	Esposizione
acido borico	Negativo - Per via orale - TC	Topo	446 a 1150 mg/kg acido borico / kg peso corporeo	

**Conclusione/Riepilogo** : Nessuna evidenza di cancerogenicità (basato sull'acido borico). In base ai dati disponibili, non sono soddisfatti i criteri di classificazione.

### Tossicità per la riproduzione

Solubor® Flow

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

Nome del prodotto/ ingrediente	Tossicità materna	Effetti sulla fertilità	Effetti sullo sviluppo	Specie	Effetti	Esposizione
Ottaossido di sodio pentaborato, pentaidrato	-	Positivo	-	Ratto	Il NOAEL nei ratti per gli effetti sulla fertilità nei maschi è di 17,5 mg B / kg di peso corporeo. Non ci sono effetti avversi sulla fertilità dei lavoratori maschi. Studi epidemiologici sugli effetti sullo sviluppo umano indicano l'assenza di effetti nei lavoratori esposti ai borati e nella popolazione che vive in zone con livelli di boro elevati. Studi epidemiologici sugli effetti sullo sviluppo umano indicano l'assenza di effetti nei lavoratori esposti ai borati e nella popolazione che vive in zone con livelli di boro elevati. NOAEL nei ratti in termini di effetti sullo sviluppo del feto, inclusa perdita di peso fetale e variazioni scheletriche minori, 9,6 mg B / Kg peso corporeo; NOAEL nei ratti per tossicità materna è 13,3 mg B / kg peso corporeo	Studio sull'alimentazione orale
	Negativo	Negativo	Negativo	Umano		Ingestione orale combinata e inalazione.
	Positivo	-	Positivo	Ratto		Studio sull'alimentazione orale

**Conclusione/Riepilogo** : Sono stati eseguiti studi di tossicità riproduttiva con acido borico e tetraborato di sodio. Uno studio su più generazioni nei ratti ha restituito una dose NOAEL per la fertilità nei maschi di 17,5 mg B/kg/giorno. Sono stati osservati effetti sullo sviluppo negli animali di laboratorio e la specie più sensibile è risultata il ratto, con una dose NOAEL di 9,6 mg B/kg peso corporeo/giorno. L'acido borico e il tetraborato di disodio sono classificati ai sensi del 1° ATP del Regolamento CLP come Repr. 1B; H360FD. Sebbene sia stato dimostrato che il boro abbia un effetto negativo per la riproduzione maschile degli animali di laboratorio, non vi è stata piena evidenza degli effetti sulla riproduzione maschile attribuibili al boro negli studi sui lavoratori fortemente esposti. Dopo una valutazione basata sul peso delle prove, la classificazione come Repr. 2 è giustificato

### Teratogenicità

**Conclusione/Riepilogo** : Vedi tossicità riproduttiva.

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola

Nome del prodotto/ingrediente	Categoria	Via di esposizione	Organi Bersaglio
In base ai dati disponibili, non sono soddisfatti i criteri di classificazione.			

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta

Nome del prodotto/ingrediente	Categoria	Via di esposizione	Organi Bersaglio
In base ai dati disponibili, non sono soddisfatti i criteri di classificazione.			

Solubor® Flow

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### Pericolo in caso di aspirazione

Nome del prodotto/ingrediente	Risultato
Ottaossido di sodio pentaborato, pentaidrato	La forma fisica della polvere solida indica l'assenza di un potenziale pericolo in caso di aspirazione.

**Informazioni sulle vie probabili di esposizione** : L'inalazione è la più importante via di esposizione negli ambienti professionali e non. L'esposizione cutanea non è generalmente una preoccupazione in quanto il prodotto è scarsamente assorbito dalla pelle intatta. **Il prodotto non è destinato all'ingestione.**

### Effetti potenziali acuti sulla salute

**Contatto con gli occhi** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

**Per inalazione** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

**Contatto con la pelle** : I sintomi provocati dalla sovraesposizione accidentale a elevate dosi di sali di borato inorganici sono stati associati a ingestione o assorbimento attraverso vaste aree di pelle gravemente danneggiata. Tra questi è possibile citare nausea, vomito e diarrea, con effetti ritardati di arrossamento ed esfoliazione cutanea.

**Ingestione** : Questo prodotto non è destinato all'ingestione. Piccole quantità (ad es. Un cucchiaino) accidentalmente ingerite non causano probabilmente effetti; L'ingestione di quantità maggiori di questa può causare sintomi gastrointestinali. I sintomi provocati dalla sovraesposizione accidentale a elevate dosi di sali di borato inorganici sono stati associati a ingestione o assorbimento attraverso vaste aree di pelle gravemente danneggiata. Tra questi è possibile citare nausea, vomito e diarrea, con effetti ritardati di arrossamento ed esfoliazione cutanea.

### Sintomi connessi alle caratteristiche fisiche, chimiche e tossicologiche

**Contatto con gli occhi** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

**Per inalazione** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

**Contatto con la pelle** : I sintomi provocati dalla sovraesposizione accidentale a elevate dosi di sali di borato inorganici sono stati associati a ingestione o assorbimento attraverso vaste aree di pelle gravemente danneggiata. Tra questi è possibile citare nausea, vomito e diarrea, con effetti ritardati di arrossamento ed esfoliazione cutanea.

**Ingestione** : I sintomi provocati dalla sovraesposizione accidentale a elevate dosi di sali di borato inorganici sono stati associati a ingestione o assorbimento attraverso vaste aree di pelle gravemente danneggiata. Tra questi è possibile citare nausea, vomito e diarrea, con effetti ritardati di arrossamento ed esfoliazione cutanea.

### Effetti immediati, ritardati ed effetti cronici derivanti da esposizioni a breve e a lungo termine

#### Esposizione a breve termine

**Potenziali effetti immediati** : Non disponibile.

**Potenziali effetti ritardati** : Non disponibile.

#### Esposizione a lungo termine

**Potenziali effetti immediati** : Non disponibile.

**Potenziali effetti ritardati** : Studi epidemiologici sull'uomo non mostrano un incremento delle malattie polmonari nelle popolazioni occupazionali con esposizioni croniche all'acido borico e alle polveri di borato di sodio. Tali studi indicano che non vi è alcun effetto sulla fertilità nelle popolazioni occupazionali con esposizioni croniche alle polveri di borati e nella normale popolazione con elevate esposizioni ai borati nell'ambiente.

### Effetti Potenziali Cronici sulla Salute

Solubor® Flow

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

Nome del prodotto/ ingrediente	Risultato	Specie	Dose	Esposizione
Ottaossido di sodio pentaborato, pentaidrato (basato sull'acido borico)	Cronico NOAEL Per via orale	Ratto	17.5 mg/kg 0; 33 (5.9); 100 (17,5); 334 (58,5) mg di acido borico (B) / kg di peso corporeo al giorno (nominale in giri); e 0; 52 (5.9); 155 (17,5); 516 (58,5) mg di borace (B) / kg / die (nominali nella dieta)	Studio sull'alimentazione orale

**Conclusione/Riepilogo** : Un NOAEL di 17,5 mg B / kg di peso corporeo / giorno equivalente a 100 mg di acido borico / kg di peso corporeo / giorno è stato determinato in uno studio di alimentazione cronica (2 anni) nei ratti e si basa su sugli effetti dei testicoli.

Studi epidemiologici sull'uomo non mostrano un incremento delle malattie polmonari nelle popolazioni occupazionali con esposizioni croniche all'acido borico e alle polveri di borato di sodio. Tali studi indicano che non vi è alcun effetto sulla fertilità nelle popolazioni occupazionali con esposizioni croniche alle polveri di borati e nella normale popolazione con elevate esposizioni ai borati nell'ambiente.

- Generali** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
- Cancerogenicità** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
- Mutagenicità** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
- Tossicità per la riproduzione** : Sospettato di nuocere al feto.

### Effetti tossicocinetici

- Assorbimento** : L'assorbimento dei borati per via orale è circa il 100%. Per la via inalatoria, si ipotizza anche il 100% di assorbimento nello scenario del caso peggiore. L'assorbimento cutaneo attraverso la pelle intatta è molto basso, con una dose percentuale assorbita di < 0,5%.
- Distribuzione** : L'acido borico si diffonde in maniera rapida e uniforme in tutto il corpo, con concentrazioni nelle ossa da 2 a 3 volte superiori rispetto a quelle in altri tessuti.
- Metabolismo** : Nel sangue, l'acido borico è la principale specie presente e non è ulteriormente metabolizzato.
- Eliminazione** : L'acido borico viene escreto rapidamente, con emivite di eliminazione di 1 ora nel topo, 3 ore nel ratto e < 27,8 ore nell'uomo, e ha un basso potenziale di accumulo. L'acido borico è escreto principalmente attraverso l'urina.

**Altre informazioni** : Non disponibile.

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

Nome del prodotto/ ingrediente	Prova	Risultato	Specie	Esposizione
Ottaossido di sodio pentaborato, pentaidrato	Alghe	EC50 52.4 mg/l (come boro)	<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>	Acqua fresca - Acuto
	Invertebrati	LC50 91 mg/l (come boro)	<i>Ceriodaphnia dubia</i>	Acqua fresca - Acuto
	Pesce.	LC50 79.7 mg/l (come boro)	<i>Pimephales promelas</i>	Acqua fresca - Acuto
	Pesce.	NOEC 6.4 mg/l (come boro)	<i>Brachydanio rerio</i>	Acqua fresca - Cronico
	Invertebrati	NOEC 14.2 mg/l (come boro)	<i>Daphnia magna</i>	Acqua fresca - Cronico
	Alghe	NOEC 17.5 mg/l (come boro)	<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>	Acqua fresca - Cronico

Solubor® Flow

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

**Conclusione/Riepilogo** : Si noti che i valori sono espressi in equivalenti di boro. Per convertire il prodotto in un tenore di boro (B) equivalente, moltiplicare per 0.1832.. Gli studi giudicati inaffidabili o con informazioni insufficienti da valutare non sono inclusi.

Il boro è un micronutriente essenziale per garantire una crescita sana delle piante. In quantità maggiore può essere dannoso per le piante sensibili al boro. È necessario ridurre al minimo la quantità di prodotti con borati che vengono rilasciati nell'ambiente.

### 12.2 Persistenza e degradabilità

**Conclusione/Riepilogo** : Non applicabile. Inorganico sostanza

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Nome del prodotto/ ingrediente	LogP <sub>ow</sub>	BCF	Potenziale
acido borico	-0.757	-	bassa

### 12.4 Mobilità nel suolo

**Coefficiente di ripartizione suolo/acqua (K<sub>oc</sub>)** : Non disponibile.

**Mobilità** : Il prodotto è solubile in acqua ed è rilasciabile nel terreno normale. L'adsorbimento nei terreni o nei sedimenti è irrilevante.

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Questa miscela non contiene sostanze valutate come PBT o vPvB.

**12.6 Altri effetti avversi** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Consultare l'elenco degli Usi identificati nella Sezione 1 per informazioni specifiche disponibili fornite nello scenario o negli scenari di esposizione.

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Prodotto

**Metodi di smaltimento** : La generazione di rifiuti dovrebbe essere evitata o minimizzata qualora possibile. Quantità significative di residui di prodotto di scarto non devono essere smaltite nelle fognature ma trattate in un idoneo impianto di trattamento degli effluenti. Smaltire i prodotti in eccedenza e non riciclabili tramite azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti. Lo smaltimento di questo prodotto, delle soluzioni e di qualsiasi sottoprodotto deve essere effettuato attenendosi sempre alle indicazioni di legge sulla protezione dell'ambiente e sullo smaltimento dei rifiuti ed ai requisiti di ogni autorità locale pertinente.

**Rifiuti Pericolosi** : Sì. Il prodotto è classificato come tossico per la riproduzione (Repr. 2) e rientra nell'ambito della Direttiva 2008/98/CE in quanto rifiuto pericoloso (H10).

#### Imballo

**Metodi di smaltimento** : La generazione di rifiuti dovrebbe essere evitata o minimizzata qualora possibile. Gli imballaggi di scarto devono essere riciclati. L'incenerimento o la messa in discarica deve essere preso in considerazione solo quando il riciclaggio non è praticabile.

**Precauzioni speciali** : Occorre prestare attenzione quando si maneggiano contenitori svuotati che non sono stati puliti o risciacquati.

Solubor® Flow

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Numero ONU	Non regolamentato.	Non regolamentato.	Non regolamentato.	Non regolamentato.
14.2 Nome di spedizione dell'ONU	-	-	-	-
14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto	-	-	-	-
14.4 Gruppo di imballaggio	-	-	-	-
14.5 Pericoli per l'ambiente	No.	No.	No.	No.

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori : Non applicabile.

14.7 Trasporto di rinfuse secondo gli ordinamenti IMO : Non disponibile.

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamento UE (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Allegato XIV - Elenco delle sostanze soggette ad autorizzazione

Allegato XIV

Nessuno dei componenti è elencato.

Sostanze estremamente preoccupanti

Nessuno dei componenti è elencato.

Allegato XVII - Restrizioni : Non applicabile.  
in materia di  
fabbricazione,  
immissione sul mercato e  
uso di talune sostanze,  
preparati e articoli  
pericolosi

Altre norme UE

Emissioni industriali : Non nell'elenco  
(prevenzione e riduzione  
integrate  
dell'inquinamento) - Aria

Solubor® Flow

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

**Emissioni industriali (prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento) - Acqua** : Non nell'elenco

### Sostanze dannose per lo strato di ozono (1005/2009/UE)

Non nell'elenco.

### Previo assenso informativo (PIC - Prior Inform Consent) (649/2012/UE)

Non nell'elenco.

### Direttiva Seveso

Questo prodotto non è controllato ai sensi della direttiva Seveso.

### Norme nazionali

**D.Lgs. 152/06** : Non determinato.

### Regolamenti Internazionali

#### Elenco Convenzione sulle armi chimiche - Tabelle I, II e III Composti chimici

Non nell'elenco.

#### Protocollo di Montreal

Non nell'elenco.

#### Convenzione di Stoccolma sugli inquinanti organici persistenti

Non nell'elenco.

#### Convenzione di Rotterdam sul consenso informato a priori (Prior Informed Consent, PIC)

Non nell'elenco.

#### Protocollo UNECE alla Convenzione di Aarhus sugli inquinanti organici persistenti e i metalli pesanti

Non nell'elenco.

### Inventario

<b>Australia</b>	: Tutti i componenti sono elencati o esenti.
<b>Canada</b>	: Tutti i componenti sono elencati o esenti.
<b>Cina</b>	: Tutti i componenti sono elencati o esenti.
<b>Europa</b>	: Tutti i componenti sono elencati o esenti.
<b>Giappone</b>	: <b>Inventario giapponese (ENCS, Elenco di sostanze del Giappone):</b> Non determinato. <b>Inventario giapponese (ISHL):</b> Non determinato.
<b>Nuova Zelanda</b>	: Tutti i componenti sono elencati o esenti.
<b>Filippine</b>	: Tutti i componenti sono elencati o esenti.
<b>Repubblica di Corea</b>	: Tutti i componenti sono elencati o esenti.
<b>Taiwan</b>	: Tutti i componenti sono elencati o esenti.
<b>Tailandia</b>	: Non determinato.
<b>Turchia</b>	: Non determinato.
<b>Stati Uniti</b>	: Non determinato.
<b>Viet Nam</b>	: Non determinato.

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica** : Completo.

Solubor® Flow

## SEZIONE 16: altre informazioni

✔ Indica le informazioni che sono variate rispetto all'edizione precedente.

**Abbreviazioni e acronimi** : ATE = Stima della Tossicità Acuta  
CLP = Classificazione, Etichettatura e Imballaggio [Regolamento (CE) N. 1272/2008]  
DMEL = Livello derivato con effetti minimi  
DNEL = Livello derivato senza effetto  
Indicazione EUH = disposizioni di rischio specifiche al regolamento CLP  
N/A = Non disponibile  
PBT = Persistente, Bioaccumulante, Tossico  
PNEC = Concentrazione Prevedibile Priva di Effetti  
RRN = Numero REACH di Registrazione  
SGG = gruppo di segregazione  
vPvB = Molto Persistente e Molto Bioaccumulabile

**Principali riferimenti in letteratura e fonti di dati** : For general information on the toxicology of borates see Patty's Toxicology, 6th Edition Vol. I, (2012) Chap. 23, 'Boron'.

### Procedura utilizzata per derivare la classificazione a norma del regolamento (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]

Classificazione	Giustificazione
Repr. 2, H361d	Parere di esperti

### Testi integrali delle indicazioni di pericolo H abbreviate

H361d	Sospettato di nuocere al feto.
-------	--------------------------------

### Testi integrali delle classificazioni [CLP/GHS]

Repr. 2	TOSSICITÀ PER LA RIPRODUZIONE - Categoria 2
---------	---

**Informazioni supplementari** : Non ingerire.  
Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
Riferirsi alla scheda di sicurezza  
Non utilizzare in biocidi e farmaci o per la conservazione di prodotti alimentari  
Usare solo come da indicazioni.

**Data di edizione/ Data di revisione** : 12/04/2021

**Data dell'edizione precedente** : 16/07/2018

**Versione** : 1.01

Europe / 4.11 / IT

### Avviso per il lettore

In base ai dati in nostro possesso, le informazioni contenute nel presente documento sono corrette. Tuttavia, né il fornitore menzionato sopra né alcuna delle sue affiliate si assumono responsabilità riguardo alla correttezza o completezza di tali informazioni.

La determinazione finale dell'adeguatezza dei materiali è l'unica responsabilità a carico dell'utente. Tutti i materiali possono presentare rischi imprevisti e devono essere usati con cautela. Sebbene alcuni rischi siano descritti nel presente documento, non è possibile garantire che si tratti degli unici rischi esistenti.

## Allegato: Scenari d'esposizione

La seguente tabella elenca gli usi identificati e registrati per questa sostanza. Ciascun uso ha un numero di scenario di esposizione applicabile in materia di salute umana, ambiente e consumo. Questi scenari sono reperibili sul sito [www.borax.com/EU-REACH/exposure-scenarios](http://www.borax.com/EU-REACH/exposure-scenarios).



Numero UI	Settore	Uso identificato	Fase del ciclo di vita					Categoria del settore d'uso (SU)	Categoria del prodotto chimico (PC)	Categoria di processo (PROC)	Categoria dell'articolo (AC)	Categoria di rilascio nell'ambiente (ERC)	Scenario di esposizione	
			Fabbricazione	Formulazione	Uso finale	Uso domestico	Durata d'uso (per gli articoli)						Ambiente	Salute umana
9	Agricoltura	Formulazione di borati nei fertilizzanti		X				1, 3	12	2, 3, 4, 5, 8b, 9, 14	-	2	E4 - Formulazione generica di borati nelle miscele	<p>ES7 - Scarico di sacche (25-50 kg) nei contenitori di miscelazione</p> <p>ES8 - Scarico di sacconi (750-1500 kg) nei contenitori di miscelazione</p> <p>ES16 - Produzione chiusa a temperature ambiente</p> <p>ES18 - Trasferimento di sostanze o preparati da/a grandi recipienti/contenitori in strutture dedicate</p> <p>ES21 - Attività di manutenzione generiche</p> <p>ES22 - Trasferimento di sostanze in piccoli contenitori</p> <p>ES31 - Compattazione e pastigliatura di polveri contenenti borati</p> <p>ES32 - Attività di laboratorio</p>
10	Agricoltura	Uso professionale di fertilizzanti			X			1, 22	12	2, 3, 4, 5, 8a, 8b, 9, 11, 13	-	8a, 8c, 8d, 8f	E24 - Ampio uso dispersivo di fertilizzanti contenenti borati	<p>ES5 - Irrigazione fertilizzante con fertilizzante liquido contenente boro</p> <p>ES10 - Trasferimento di fertilizzante granulare contenente boro</p> <p>ES23 - Trasferimento di fertilizzante fogliare liquido contenente boro</p> <p>ES27 - Spandimento di fertilizzante granulare contenente boro</p> <p>ES28 - Applicazione di fertilizzante fogliare liquido contenente boro</p>
11	Agricoltura	Uso di consumo di fertilizzanti				X		21	19	-	-	8a, 8c, 8d, 8f	E24 - Ampio uso dispersivo di fertilizzanti contenenti borati	ES33 - Uso di consumo di fertilizzante contenente boro

**Nota:** il numero UI e la numerazione degli scenari di esposizione sono corretti. Nonostante la numerazione possa essere in alcuni casi incoerente, non si tratta di un errore. Non vi sono documenti mancanti.